



Finska för modersmållärare II, 30 hp
(FAB602)

Fastställt av institutionsstyrelsen 2017-10-17

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska
Avdelningen för finska

Betygskriterier och betygsättning

Förväntade studieresultat, kunskapsformer och betygsskalor

Kurser består för det mesta av delar av kurs. Varje del av kurs har olika lärandemål. Dessa kallas *förväntade studieresultat* och det är de som examineras. Vissa delar av kurs examineras skriftligt, andra muntligt eller såväl skriftligt som muntligt. Vid både skriftlig och muntlig examination förekommer olika examinationsformer.

Detta gäller även för kurser utan delar, t ex en sammanhållen kurs om 7,5 högskolepoäng som alltså inte är uppdelad i flera delar.

Förväntade studieresultat ska vara relaterade till kunskapsformerna *kunskaper, förståelse, färdighet, förmåga, värderingsförmåga och förhållningssätt*. Dessa kunskapsformer har i bedömningarna i avsnitt I och III nedan preciserats på följande sätt:

<i>Kunskapsform</i>	<i>Precisering</i>
1) <i>kunskaper</i>	= <i>kunskaper</i>
2) <i>förståelse</i>	= <i>förståelse</i>
3) <i>färdighet</i>	= <i>språkfärdighet</i>
4) <i>förmåga</i>	= <i>analysförmåga</i>
5) <i>värderingsförmåga</i>	= <i>värderingsförmåga</i>
6) <i>förhållningssätt</i>	= a) <i>kritisk reflektion</i> = b) <i>självständighet</i>

Samtliga kunskapsformer examineras vanligtvis inte i alla delar av kurs/kurser utan delar, utan de förväntade studieresultaten i en del av kurs/en kurs utan delar tar fasta på några av kunskapsformerna.

I **avsnitt I och III** ser du vilka bedömningar som förekommer för varje preciserad kunskapsform. På en del av kurs/kurs utan delar som har flera förväntade studieresultat görs en sammanvägning av dina resultat för de förväntade studieresultaten. I **avsnitt II** ser du hur sammanvägningen görs när ditt betyg på delen av kurs/kursen utan delar räknas ut.

Två betygsskalor finns: **A-F** (A, B, C, D, E, Fx och F) – sjugradig skala
 UG (Underkänt eller Godkänt) – tvågradig skala

**Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska**

I **avsnitt IV** anges hur sammanfattningsbetyg för hel kurs räknas ut.

I **avsnitt V** är de förväntade studieresultaten för kursen förtecknade. Varje förväntat studieresultat är relaterat till den kunskapsform som det förväntade studieresultatet huvudsakligen tar fasta på. Kunskapsformen anges med fet stil efter det förväntade studieresultatet, t ex = **kunskaper**.

I avsnitt V anges dessutom på vilket sätt examinationen sker samt eventuella övriga kurskrav.

Läsanvisningar

1. Läs i avsnitt V de förväntade studieresultaten för din kurs, t ex Finska I.
2. Läs avsnitt I – III för att se hur dina resultat bedöms och hur ditt betyg på en del av kurs/en kurs utan delar räknas ut.
3. Läs avsnitt IV för att se hur sammanfattningsbetyg över hel kurs räknas ut.

I Delar av kurs/Kurser utan delar för vilka betygsskalan A-F tillämpas

Bedömning: UTMÄRKT

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **kunskaper**.
- 2) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **förståelse**.
- 3) Mycket gott helhetsintryck. I stort sett korrekt, dvs. endast smärre brister avseende **språkfärdighet**.
- 4) Mycket hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Mycket hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Mycket hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Mycket hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: MYCKET GOD

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **kunskaper**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **förståelse**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) Gott helhetsintryck. Några brister finns avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna försvårar dock inte begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

- 7) Hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: GOD

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **kunskaper**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **förståelse**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) Övertygande helhetsintryck. En del brister finns avseende **språkfärdighet**. I några fall försvårar begränsningarna begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Ganska hög nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Ganska hög nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Ganska hög nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Ganska hög nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna

Bedömning: TILLFREDSSTÄLLANDE

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **förståelse**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) En mer än endast acceptabel nivå. En hel del brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna försvårar i en hel del fall begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) Acceptabel nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Acceptabel nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Acceptabel nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Acceptabel nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: TILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 2) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **förståelse**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 3) Godtagbar nivå. Avsevärda brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna leder dock inte till en oacceptabel nivå för läsaren/åhöraren.
- 4) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

- 6) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Godtagbar nivå om än med avsevärda brister vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: OTILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 2) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 3) Uppnår inte fullt en godtagbar nivå. Stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt.
- 4) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Icke fullt godtagbar nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Bedömning: HELT OTILLRÄCKLIG

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Mycket stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 2) Mycket stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 3) Mycket stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren nästan helt eller helt går förlorad.
- 4) Undermålig nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Undermålig nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Undermålig nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Undermålig nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

II Sammanvägning av dina resultat för de förväntade studieresultaten inom en del av kurs/en kurs utan delar

Ditt resultat för varje förväntat studieresultat bedöms enligt något av kriterierna som anges under bedömningarna UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG i avsnitt I.

Bedömningarna UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG för varje resultat poängsätts enligt följande:

UTMÄRKT = 5 poäng

MYCKET GOD = 4 poäng

GOD = 3 poäng

TILLFREDSSTÄLLANDE = 2 poäng

TILLRÄCKLIG = 1 poäng

Poängen adderas och det erhållna poängtalet divideras med antalet förväntade studieresultat.

Vid andra decimalen 5 eller högre höjs första decimalen.

Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på delen av kurs/kursen/momentet enligt följande nyckel:

A	5 – 4,5
B	4,4 – 3,5
C	3,4 – 2,5
D	2,4 – 1,5
E	1,4 – 1

Fx blir betyget om ditt resultat för endast ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för OTILLRÄCKLIG och de övriga resultaten motsvarar något av kriterierna för UTMÄRKT – TILLRÄCKLIG.

F blir betyget

- 1) om ditt resultat för mer än ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för OTILLRÄCKLIG eller
- 2) om ditt resultat för minst ett av de förväntade studieresultaten motsvarar något av kriterierna för HELT OTILLRÄCKLIG.

III Delar av kurs/Kurser utan delar för vilka betygsskalan UG tillämpas

G

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **kunskaper**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 2) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **förståelse**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 3) En minst godtagbar nivå. En del brister kan finnas avseende **språkfärdighet**. I några fall kan begränsningarna försvåra begripligheten för läsaren/åhöraren.
- 4) En minst godtagbar nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) En minst godtagbar nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

- 6) En minst godtagbar nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) En minst godtagbar nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

U

Med avseende på varje **förväntat studieresultat** för delen av kurs/kursen motsvarar ditt resultat något av följande kriterier:

- 1) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **kunskaper**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 2) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **förståelse**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 3) Uppnår inte en godtagbar nivå. Stora eller mycket stora brister avseende **språkfärdighet**. Begränsningarna är av en sådan karaktär att begripligheten för läsaren/åhöraren försvåras avsevärt eller helt går förlorad.
- 4) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **analysförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 5) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **värderingsförmåga** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 6) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **kritisk reflektion** vid lösning av de förelagda uppgifterna.
- 7) Icke fullt godtagbar eller undermålig nivå vad gäller **självständighet** vid lösning av de förelagda uppgifterna.

Du måste uppnå betyget G för varje förväntat studieresultat för att delen av kurs/kursen ska bli godkänd.

Observera

En del skriftliga prov har en maxpoäng. Utifrån denna maxpoäng sätts betygsgränserna, t.ex. A: 100-95 poäng, B: 94-86 poäng osv. Dessa betygsgränser återspeglar sammanvägningen ovan i avsnitt II och bedömningarna i avsnitt III genom att maxpoängen och den undre gränsen för godkänt resultat är satta så att ditt resultat för varje förväntat studieresultat måste motsvara minst bedömningen TILLRÄCKLIG (sjugradig skala) eller G (tvågradig skala) för att hela provet ska bli godkänt.

För vissa delar av kurs/kurser gäller obligatorisk närvaro till en viss %. Detta anges i kursplanen.

IV Sammanfattningsbetyg över hel kurs

På de delar av kurs som betygsatts enligt den tvågradiga skalan UG måste betygets G ha uppnåtts.

På de delar av kurs som betygsatts med något av betygen A, B, C, D eller E enligt den sjugradiga skalan räknas ett medelvärde ut enligt följande:

A = 5 poäng, B = 4 poäng, C = 3 poäng, D = 2 poäng och E = 1 poäng.

Man väger in det antal högskolepoäng som respektive del av kurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på hel kurs enligt följande nyckel:

A	5 – 4,5
B	4,4 – 3,5
C	3,4 – 2,5
D	2,4 – 1,5
E	1,4 – 1

Del av kurs som tillgodoräknats utesluts ur sammanvägningen för slutbetyg.

På en kurs utan delar blir betyget på kursen det betyg som satts vid examinationen.

V Förväntade studieresultat, kunskapskontroll och examination

Finska för modersmåslärare II, 30 hp, FAB602

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursens del Språkkunskap 2, 7,5 hp ska studenten kunna:

- identifiera och analysera olika typer av språkliga strukturer i finska med tonvikt på syntax och morfologi = **förmåga**
- reflektera över mer komplexa språkliga strukturer ur ett analytiskt perspektiv = **förmåga**
- redogöra för grundläggande språkliga strukturer i finska som andraspråk ur ett inlärningsperspektiv = **kunskaper**

För godkänt resultat på kursens del Finsk litteraturhistoria, 5 hp ska studenten kunna:

- redogöra för finsk litteraturhistoria från medeltiden till våra dagar = **kunskaper**
- använda grundläggande litteraturvetenskapliga termer och begrepp = **kunskaper**
- placera skönlitterära texter i deras kulturella och litteraturhistoriska sammanhang = **förmåga**
- redogöra för grundläggande teoretiska begrepp för textanalys = **kunskaper**
- redogöra översiktligt för Finlands kulturella och politiska historia samt samhällsförhållanden i relation till finsk litteraturhistoria från medeltiden till våra dagar = **kunskaper**

För godkänt resultat på kursens del Finsk skönlitteratur, 2,5 hp ska studenten kunna:

- muntligt diskutera finsk skönlitteratur från 1850 till våra dagar = **förmåga**
- muntligt diskutera några av de viktigaste barnlitteraturförfattarna i Finland = **förmåga**

För godkänt resultat på kursens del Textforskning med kulturorientering, 7,5 hp ska studenten kunna:

- framställa texter i olika textgenrer med ett utökat ordförråd = **färdighet**
- beskriva samtida kulturella företeelser i sverigefinsk och finsk kontext = **kunskaper**
- söka och värdera information inom kunskapsområden som är grundläggande för kulturorientering = **värderingsförmåga**
- muntligt redovisa för och diskutera samtida kulturella företeelser i sverigefinsk och finsk kontext = **förmåga**
- reflektera över textgenrer ur ett didaktiskt perspektiv = **förmåga**

För godkänt resultat på kursens del Variation i finskan, 7,5 hp ska studenten kunna:

- redogöra översiktligt för variationen i finskan ur olika sociolingvistiska perspektiv = **kunskaper**
- diskutera finska språkets utveckling och varieteter i och utanför Finland = **förmåga**
- reflektera över variationen i finskan ur ett didaktiskt perspektiv = **förmåga**
- reflektera över flerspråkighet och språkets betydelse för identiteten = **förmåga**

Kunskapskontroll och examination

- Kursdelen Språkkunskap 2, 7,5 hp examineras genom salstentamen.
- Kursdelen Finsk litteraturhistoria, 5 hp examineras genom salstentamen.
- Kursdelen Finsk skönlitteratur, 2,5 hp examineras genom individuellt muntligt prov med examinator.
- Kursdelen Textforskning med kulturorientering, 7,5 hp examineras genom tre skriftliga inlämningsuppgifter i utvalda textgenrer samt muntlig redovisning inom området kulturorientering. Kursdelens betyg grundar sig på genomsnittet av betygen för de tre skriftliga inlämningsuppgifterna och den muntliga redovisningen.
- Kursdelen Variation i finskan, 7,5 hp examineras genom hemtentamen.

På en kursdel med flera examinationsformer tillämpas följande system för att bestämma kursdelens betyg. På studentens prov som betygsätts med något av betygen A, B, C, D eller E enligt den sjugradiga skalan räknas ett medelvärde ut enligt följande: A = 5 poäng, B = 4 poäng, C = 3 poäng, D = 2 poäng och E = 1 poäng. Man beaktar den viktning uttryckt i andelar som anges vid kursdelen med fler examinationsformer.

Tidsgräns för inlämning av skriftliga uppgifter och muntlig redovisning på seminarium är obligatoriska inslag i kursen. Examinationen sker på finska. Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala A–F. Kursens del Finsk skönlitteratur, 2,5 hp bedöms enligt en målrelaterad tvågradig skala U–G. För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på kursdelarna Språkkunskap 2, 7,5 hp, Finsk litteraturhistoria, 5 hp, Textforskning med kulturorientering, 7,5 hp och Variation i finskan, 7,5 hp, G på kursdelen Finsk skönlitteratur, 2,5 hp samt fullgjorda obligatoriska uppgifter. Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.



Studenter som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg. Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.